



Q TECHNA, Institut za zagotavljanje in kontrolo kakovosti d.o.o.  
Cvetkova ulica 27, 1000 Ljubljana

## SPRIČEVALO CERTIFICATE

V skladu z izvedenim certificiranjem proizvajalca za izvedbo varjenja na cisternah, zamenjivih cisternah, cistern zabojnikov, zamenjivih teles cistern s kovinsko posodo, baterijskih vagonov in večprekatinih zabojnikov za pline (MEGC) v skladu z RID 2017, točka 6.8.2.1.23.

Relative to certification for manufacturer's qualification for performing welding operations on tank wagons, demountable tanks, tank-containers and tank swap bodies, battery wagons and multiple element gas containers (MEGC) in according to RID 2017, Point 6.8.2.1.23.

Podeli  
Award to



Podjetje / The company:

SŽ-Vleka in tehnika d.o.o.

in njegov varilni obrat na lokaciji:

Center Ptuj, Osojnikova cesta 6, 2250 Ptuj

(naslov obrata, ki izvaja varilska dela)

and its welding manufacturer in:

(Location site - postal address of welding manufacturer)

je certificiran in sposoben izvajati varilska dela po RID 2017, točka 6.8.2.1.23

is certified to perform welding according to RID 2017, Point 6.8.2.1.23

Spričevalo / Certificate No.:

Q Techna/RID/008/1/14

Presojevalec / Auditor:

A. Rožman, A.Weiss

Veljavno do / Valid until:

12.06.2020

Naslednja presoja do: / Next surveillance until:

12.06.2020

Izdano v Ljubljani / Issued in Ljubljana on:

08.07.2019



Institut za  
zagotavljanje in kontrolo  
kakovosti d.o.o.

Cvetkova ulica 27, 1000 Ljubljana

Tamara Tomževič Mavser, univ. dipl. ing., IWE

Predstavnica certifikacijskega organa / Certification body representative

## DODATEK K CERTIFIKATU: ANNEX TO CERTIFICATE:

**Področje uporabe:** **Novogradnja železniških vozil in elementov klase CL 1 brez projektiranja**  
**Vzdrževanje železniških vozil in njihovih elementov**

*Field of application:* *Manufacturing of railway vehicles and components quality level CL 1 without design*  
*Maintenance of railway vehicles and components*

**Podjetje / The company:** **SŽ-Vleka in tehnika d.o.o.**

**in njegov varilni obrat na lokaciji:** **Center Ptuj, Osojnikova cesta 6, 2250 Ptuj**  
 (naslov obrata ki izvaja varilska dela)  
**and its welding manufacturer in:**  
 (Location site - postal address of welding manufacturer)

### Obseg certifikacije / Scope of certification:

<b>Varilni proces po</b> <i>Welding process according to</i> <b>EN ISO 4063</b>	<b>Material skupine po</b> <i>Material group according to</i> <b>CEN ISO / TR 15608</b>	<b>Dimenzija / Dimension</b> <b>[mm]</b>	<b>Opombe / Remarks</b>
111 (E)	1.2	5-20 mm FW	a= 3,75-7,5 mm
111 (E), 135 (MAG)	1.2	3-20 mm BW; 5-20 mm FW	/
111 (E)	1.2	8-15 mm osnovni material	t nav=1-2 mm
111 (E), 135 (MAG)	1.1/X120Mn12	3-20 mm FW	a= 4,5-9,0 mm (MAG)
135 (MAG)	1.2	6,4-12 mm osnovni material	1,0-2,0 mm navar
135 (MAG)	W.Nr. 1.3401/GJS-400-18LT	t <sub>1</sub> =3-8 mm, t <sub>2</sub> =10-40 mm	/
131 (MIG)	1.2/X120Mn12	t <sub>1</sub> =3-8 mm, t <sub>2</sub> =10-40 mm	a= 2,25-4,5 mm
131 (MIG)	22	3-20 BW, FW	a= 4,5-9,0 mm
141 (TIG)	8.1	2,0-2,6 BW; 2-4 FW	/

### Odgovorni varilni koordinator / Responsible welding coordinator:

**g. / Mr.: Janez VRBANČIČ, EWT/IWI-S** **rojen / born:** 17.02.1960

### Namestnik varilnega koordinatorja / Deputy to responsible welding coordinator:

**g. / Mr.: Robert STRNAD, IWE (zunanji/external)** **rojen / born:** 17.11.1977

### Nadaljnji varilni koordinatorji / Additional welding coordinators:

**g. / Mr.: /** **rojen / born:**

### Opombe/Razširitve / Remarks/Extensions: